



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

OCT 2 - 1980

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

UN/DA COLLECTION



Distr.  
GENERAL

A/35/506  
1 October 1980

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/  
FRENCH/SPANISH

Тридцать пятая сессия  
Пункты 12 и 61 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации  
Объединенных Наций от 30 сентября 1980 года на имя  
Генерального секретаря

В качестве Председателя Группы 77 в Нью-Йорке имею честь препроводить настоящим заявление, сделанное по завершении ежегодного совещания министров иностранных дел Группы 77, которое проводилось в Нью-Йорке 29 и 30 сентября 1980 года, и просить распространить это заявление в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12 и 61 повестки дня.

Браджеш К. МИШРА  
Посол и Постоянный представитель  
Индии при Организации  
Объединенных Наций



ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление министров иностранных дел  
Группы 77

1. Министры иностранных дел государств-членов Группы 77 провели свое четвертое ежегодное совещание в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с тем чтобы осуществить обзор и дать оценку результатов одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, подготовиться к рассмотрению вопросов на тридцать пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи и оценить прогресс, достигнутый после их совещания в марте 1980 года, в области экономического сотрудничества между развивающимися странами.
2. Министры напомнили о том, что инициатива открытия нового раунда глобальных переговоров была выдвинута шестой Конференцией глав государств неприсоединившихся стран в Гаване. Министры с удовлетворением отметили, что, как было вновь заявлено на недавних совещаниях на высшем уровне, в частности, на первом Совещании на высшем уровне по экономическим вопросам стран-членов Организации африканского единства в Лагосе, на шестом Совещании министров стран-членов ЛАЭС в Каракасе, а также на одиннадцатой Исламской конференции министров иностранных дел в Исламабаде, развивающиеся страны выступают за открытие и успешное завершение глобальных переговоров.
3. Министры с удовлетворением отмечают заявление ОПЕК, которое было принято на недавнем совещании в Вене с участием трех министров, в пользу открытия и успешного завершения нового раунда глобальных переговоров.
4. Министры напомнили, что в коммюнике совещания министров Группы 77 от 22 августа 1980 года (A/S-11/19) они подчеркнули, что неудача специальной сессии имела бы далеко идущие пагубные последствия для международного экономического сотрудничества, развития, экономической справедливости и стабильности, мира и безопасности во всем мире. В этом коммюнике министры также выразили надежду на то, что в духе сотрудничества, взаимозависимости и взаимной выгоды все промышленно развитые страны подойдут к переговорам на специальной сессии с той целеустремленностью и политической волей, которые необходимы для успеха переговоров.
5. Министры выразили глубокое разочарование и серьезную обеспокоенность в связи с тем, что одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи не удалось достичь своих целей. Переговоры на специальной сессии подтвердили и с очевидностью доказали, что основным препятствием на пути прогресса к установлению нового международного экономического порядка является противодействие многих промышленно развитых стран

мерам, направленным на перестройку международной экономической системы в целях обеспечения равенства, справедливости и стабильности в глобальных экономических отношениях. Это с очевидностью следует из того факта, что три промышленно развитые страны не сочли возможным присоединиться к остальным государствам-членам Организации Объединенных Наций в соглашении о процедурах для глобальных переговоров, которое Группа 77, действуя в духе компромисса, решила принять и по которому представлялось возможным достижение консенсуса. Эти три страны должны нести ответственность за то, что одиннадцатая специальная сессия не смогла достичь необходимых соглашений об открытии глобальных переговоров.

6. Министры с удовлетворением отметили солидарность, единство и силу, а также терпение, проявленные Группой 77 при проведении переговоров на одиннадцатой специальной сессии. На каждом этапе Группа 77 занимала гибкую позицию на переговорах, действуя в духе сотрудничества и компромисса и обеспечивая при этом осуществление концепции глобальных переговоров, разработанной Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии.

7. Группа 77 по-прежнему готова возобновить и продолжить процесс переговоров и на тридцать пятой очередной сессии не оставит усилий по завершению подготовки к новому раунду глобальных переговоров при условии, что развитые страны проявят необходимую готовность и политическую волю. Министры надеются, что положительная позиция на тридцать пятой очередной сессии всех развитых стран, прежде всего тех немногих из них, которые пока что задерживают переговоры, позволит открыть глобальные переговоры в январе 1981 года.

8. Министры отметили консенсус, достигнутый по тексту международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, которая вступит в силу и начнет осуществляться с 1 января 1981 года. Они рекомендовали, чтобы стратегия была принята Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой очередной сессии. Министры выразили мнение о том, что успешное завершение глобальных переговоров внесет важный вклад в дело осуществления стратегии.

9. Министры настоятельно призвали к скорейшему осуществлению мер, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в резолюции S-11/4, принятой на ее одиннадцатой специальной сессии, с тем чтобы облегчить критическое экономическое положение наименее развитых стран. Министры подчеркнули необходимость в конкретных мерах, которые необходимо принять на текущей сессии Генеральной Ассамблеи с целью содействия подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

10. Министры отметили принятие Генеральной Ассамблеей на ее одиннадцатой специальной сессии резолюции S-11/3, озаглавленной "Предложения Генерального секретаря по преодолению критического экономического положения многих развивающихся стран", и призвали к эффективным последующим мерам со стороны Генерального секретаря с целью рассмотрения Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии.

11. Министры подчеркнули, что нынешние трудности и неопределенность в международных экономических отношениях, а также тупик в переговорах между развитыми и развивающимися странами требуют возобновления усилий по содействию и укреплению экономического сотрудничества между развивающимися странами в качестве необходимого элемента как ускоренного развития развивающихся стран, так и укрепления их позиций на переговорах в их отношениях с остальными странами мира. В этой связи в соответствии с решением, принятым Советом министров Группы 77, проходившем в марте 1980 года, они рассмотрели доклад Совещания Специальной межправительственной группы по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, проходившего в Вене с 3 по 7 июня 1980 года.

12. Министры одобрили доклад Специальной межправительственной группы, а также содержащиеся в нем выводы и рекомендации и выразили мнение о том, что они представляют собой весьма полезную основу для дальнейшего прогресса в области экономического сотрудничества между развивающимися странами. Министры особо подчеркнули содержащийся в докладе вывод о том, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами, особенно в области торговли, сырья, энергетики, продовольствия, индустриализации, технологии и финансов, явится одним из наилучших средств, при помощи которых может быть значительно укреплена интеграция и коллективная самообеспеченность среди развивающихся стран.

13. Относительно экономического сотрудничества между развивающимися странами министры выразили удовлетворение в связи с готовностью других развивающихся стран принять конкретные меры по оказанию помощи в удовлетворении потребностей развития наименее развитых стран на первоочередной основе. Министры настоятельно подчеркнули необходимость в уделении особого внимания наименее развитым странам в рамках экономического сотрудничества между развивающимися странами и призвали к принятию особых мер для обеспечения того, чтобы все наименее развитые страны могли активно участвовать в программах экономического сотрудничества между развивающимися странами в различных областях и извлекать из них пользу.

14. Поэтому министры приняли решение созвать в 1981 году конференцию развивающихся стран на высоком уровне, с тем чтобы ускорить и обеспечить конкретное и комплексное осуществление различных программ и решений по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами.

15. С этой целью министры поручили Группе 77 в Нью-Йорке провести необходимые мероприятия по подготовке конференции. Эта подготовительная работа должна включать в себя специальные технические совещания должностных лиц, ответственных на национальном уровне за оперативные аспекты деятельности, касающейся экономического сотрудничества между развивающимися странами в каждой области.

16. Министры с интересом отметили предложения о дальнейшем сотрудничестве между развивающимися странами, которые были выдвинуты на пятьдесят пятой Конференции ОПЕК, проходившей в Каракасе, и на последующих совещаниях. В частности, министры с большим интересом отметили, что предложение о создании агентства развития ОПЕК находится в стадии рассмотрения и что оно наряду с другими предложениями будет представлено совещанию ОПЕК на высшем уровне.

17. Министры напомнили о пункте 13 коммюнике от 22 августа 1980 года, который касается экономического сотрудничества между развивающимися странами. Министры пришли к выводу о том, что в недавней совместной декларации президентов Мексики и Венесуэлы по программе сотрудничества в области энергетики для стран Центральной Америки и Карибского бассейна был сделан важный и значительный вклад в области экономического сотрудничества между развивающимися странами. Министры полностью подтвердили тот факт, что создание такой программы, а также существующие субрегиональные и региональные соглашения между развивающимися странами приведут к значительному укреплению коллективной самообеспеченности среди развивающихся стран.

-----